



Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
713-659-1561 ext. 135

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Giuse Trịnh Tiến Tinh
832-545-0486

Phó CT Nội Vụ: Anton Nguyễn Văn Vĩnh
713-518-7600

Phó CT Ngoại Vụ: Giuse Nguyễn Thành Đông
832-330-1752

Thư Ký: Maria Cao Kim Hồng
832-264-5387

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GIÁO XỨ ĐỨC ME LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:00; 10:45; 6:00

Lm. GB Nguyễn Đức Vương, OP

Lm. Thomas Trần Thiên Ân, OP

Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086

281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC ME LỘ ĐỨC

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 1:15; 6:00

Lm. Vincent Đinh Ngọc Thảo, OP

Lm. Gioan B. Nguyễn Minh Đức, OP

Pt. Giuse Đỗ Nguyên Chương

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040

713-939-1906

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;

2:30 pm; 7:00 pm

Đức Ông Philippê Lê Xuân Thương

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Pt. Giuse Nguyễn Sĩ Bạch

Pt. Gioan Baotixita Nguyễn Văn Định

Pt. Phêrô Nguyễn Cường

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099

281-495-8133

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00; 6:00

Lm. Giuse Vũ Thành

Lm. Gioan Nguyễn Mạnh Hùng

Pt. Giuse Nguyễn Phẩm

Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075

713-941-0521

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

TB: 7:00 pm - CN: 1:00

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002

713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP

3600 Milam St. - Houston, TX 77002

713-518-2319

CỘNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu

8150 Park Place - Houston, TX 77017

713-645-6614

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

DỪNG LẠC

1701 San Jacinto Street - Houston, Texas 77002 - Phone: 713-659-1561 ext. 135
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật XII Thường Niên, năm C, 23-6-2013

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca 9, 18-24



SUY NIỆM LỜI CHÚA

THẦY LÀ ĐÁNG KITÔ

Chúa Giêsu hỏi các môn đệ: “Còn anh em, anh em bảo Thầy là ai?” Ông Phêrô thưa: “Thầy là Đấng Kitô của Thiên Chúa.” (Lc 9, 20)



Suy niệm: Trả lời câu hỏi “Chúa Giêsu là ai?” thật không dễ đối với người Do Thái. Với họ, Ngài là Gioan Tẩy Giả sống lại, là Êlia, hay là một ngôn sứ nào đó được Thiên Chúa sai đến để giải thoát họ khỏi ách nô lệ ngoại bang, giúp trở lại thời hoàng kim của vương quốc Israel. Nói chung, với họ, Đức Giêsu có thể là một người đặc biệt cho một sứ mạng đặc biệt đối với dân Do Thái. Họ không thể tưởng tượng một Đấng Kitô của Thiên Chúa đang ở với họ. Đấng đó sẽ bị bắt, bị giết vì tội lỗi loài người; nhưng sau ba ngày sẽ sống lại để phục hồi sự sống của con người. Ngài là một Đấng Kitô mà họ không hề mong đợi.

Mời Bạn: Lời khẳng định của Phêrô: “Thầy là Đấng Kitô của Thiên Chúa” phải là câu trả lời trực tiếp của mỗi chúng ta đối với Chúa Giêsu. Nhưng lời này chỉ mới trả lời được một nửa vấn đề vừa nêu, nếu không được bổ túc thêm ý nghĩa từ cái chết và sự phục sinh của Chúa Giêsu. Chính Ngài đã khẳng định thêm về cái chết và sự phục sinh của mình cho câu trả lời này.

Sống Lời Chúa: “Thầy là Đấng Kitô của Thiên Chúa”, một Đấng Kitô đã chịu đóng đinh và phục sinh. Đây phải là lời đầu tiên của mỗi người chúng ta trong ngày sống hôm nay, khi bắt đầu công việc, khi đối diện với những khó khăn, khi gặp những trái ý.

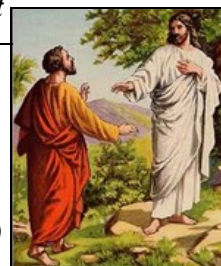
Cầu nguyện: Lạy Chúa Giêsu Kitô, Con Thiên Chúa Hằng Sống, xin giúp con sống tin thác vào Chúa trong mọi việc chúng con làm, để chúng con đạt được ơn cứu độ Chúa hứa ban cho những ai tuyên xưng niềm tin vào Ngài.

thanhlinh.net

Danh ngôn của các Thánh

Khi chúng ta cầu nguyện là nói chuyện với Thiên Chúa, còn khi đọc Kinh Thánh là nghe Lời của Thiên Chúa.

(Thánh Ambrosius)



CB. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Francis Nguyễn Hải Minh, ICM
Pt. Giuse Trần Văn Nhật
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77084
281-556-5116

CÔNG ĐOÀN FATIMA

CN: 9:00

Lm. Đình Minh Tiên, OP
1003 Gulf Bank-Houston, TX 77037
713-732-0132

Giáo xứ Mỹ có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

St. Elizabeth Ann Seton

TB: 8:00 pm

Lm. Philip Lâm Bá Trọng, CMC
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

St. Francis de Sales

TB: 7:00 pm

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Giuse Lê Thu
Trường Đình Phương Hiếu (Giáo Xứ Lộ Đức)
832-398-2680

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Vũ Thành
Bà Nguyễn Thị Hằng (Gx. St. Justin Martyr)
713-553-6881

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Ông Trần Duy Lang (Giáo Xứ CTĐ) 832-465-5418

LIÊN ĐOÀN TỔNG ĐÒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Philip Lâm Bá Trọng, CMC
Ông Nguyễn Quang Hưng (Gx. NL Nhập Thể)
713-894-7411

ĐẠO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Hướng: Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
Trường Curia Nguyễn Lưu Phương
713-401-8208

PHONG TRÁO CURSILLO

Tổng Linh Hướng: Lm. Đaminh Trịnh Thế Huy, OP
713-459-4018
Trường Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng: Lm. Đình Minh Tiên, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Giuse Đoàn Đình Bằng
713-298-5352
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
281-414-8334
Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khá
11 th Street - Katy, TX 77493
281-391-4758

Website Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật
nth@nguoinhieu.com
713-870-8955

Kính Nhớ Sinh Nhật

Thánh Gioan Tiền Hô 24/6

Trong niên lịch Phụng vụ, nếu không nói đến ngày lễ Giáng Sinh của Con Thiên Chúa, thì chỉ có hai Đấng được nhắc đến ngày sinh của mình: một là Mẹ Maria, được mừng sinh nhật vào ngày 8/9, và người thứ hai là Thánh Gioan Tiền Hô được toàn thể Giáo Hội mừng trọng thể sinh nhật của Ngài vào ngày hôm nay 24/6.



Tuy nhiên, không phải chỉ có Mẹ Maria và Thánh Gioan mới có ngày sinh nhật, nhưng tất cả mỗi người trong chúng ta đây, ai cũng có một ngày sinh. Chúng ta đã được sinh ra và lớn lên trong vòng tay yêu thương của cha mẹ và sự quan phòng của Thiên Chúa. Việc chúng ta xuất hiện trên cõi đời này không phải là một sự ngẫu nhiên, nhưng cũng giống như Thánh Gioan Tiền Hô, mỗi người chúng ta đã được Thiên Chúa gọi vào đời và giao cho một nhiệm vụ phải chu toàn.

Do đó, nhân ngày lễ Sinh nhật của Thánh Gioan Tiền Hô, tôi muốn cùng quý ông bà anh chị em suy nghĩ về hai điểm: bổn phận của cha mẹ trong việc giáo dục con cái, và ơn gọi của mỗi người Kitô hữu.

1. BỔN PHẬN GIÁO DỤC CON CÁI CỦA CHA MẸ.

Điều đầu tiên mà các bậc làm cha mẹ là giúp cho con cái mình can đảm sống theo hướng dẫn của Lời Chúa, cho dù điều đó có đi ngược lại với thói quen của mình, đòi hỏi chúng ta một sự cố gắng hy sinh. Chúng ta phải can đảm sống đúng với giáo huấn của Chúa trong mọi việc lớn nhỏ.

Các bậc cha mẹ cần giáo dục cho con cái một lương tâm ngay thẳng, để rồi trong bất cứ hoàn cảnh nào, gặp bất cứ điều gì, cho dù là một việc nhỏ và có được sự ủng hộ của nhiều người, nhưng nếu không đúng với Lời Chúa thì chúng ta vẫn không làm. Tất cả những điều trên, các bậc phụ huynh chỉ có thể làm được không phải bằng lời nói mà bằng chính đời sống gương mẫu của cha mẹ. Chúng ta có thể học được bài học này từ cha mẹ của Thánh Gioan Tiền Hô. Tin Mừng thuật lại, khi con trẻ đã được tám ngày, bà con đến để chúc mừng và “cắt bì cho con trẻ”, và họ đã lấy tên Giacaria của cha nó mà đặt cho nó. Nhưng bà mẹ đáp lại rằng: “Không được tên nó là Gioan”. Cả ông Giacaria, dù không nói được, nhưng cũng đã ra hiệu đồng ý như vậy. Cả hai ông bà đã đặt tên con trẻ theo như ý của Thiên Chúa, chứ không phải theo phong tục tập quán hay ý riêng mình.

Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu	713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính	713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thông	713-922-6921 - anguyen810@gmail.com
C. Cao Hồng	832-264-5387 - caohong@yahoo.com

Muốn nhận Bản Tin Dừng Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về:
mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM
từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung	281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
AC. Nguyễn Lập - Huệ	281-253-9761 - lap.nguyen@yahoo.com
A. Đỗ Minh Tân	281-736-7970 - tanm1000@gmail.com

Lm. Gioan Hoàng Đạt
Giám Đốc Văn Phòng Ôn Gọi
713-652-8239

Lm. Giuse Nguyễn Văn Trung
Giám Đốc Đại Chung Viện St. Mary
713-686-4345

MỤC VỤ GIỚI TRẺ
Lm. Giuse Nguyễn Lâm, CSSp
713-433-9836

Lm. Giuse Nguyễn Phong
713-692-9123

MỤC VỤ GIA ĐÌNH
Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSsR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ
Lm. Gioan Hoàng Đạt
713-652-8239

ỦY BAN THÁNH NHẠC
Lm. Christopher Nguyễn Cường
281-356-2000

ỦY BAN GIÁO LÝ
Lm. Đình Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN CÔNG LÝ - HÒA BÌNH - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

PHỐI HỢP LIÊN TU SĨ
Lm. Phêrô Nguyễn Phan, CSsR
713-681-5144

Lm. Dominic Nguyễn Hùng, SJ
619-414-7003

DÒNG CHÚA CỨU THẾ
Lm. Nguyễn Phi Long, CSsR
3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH
Sr Maria Goretti Vũ Mai Oánh, OP
5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

TU XÁ THÁNH ĐA MINH
Lm. Anton Đình Minh Tiên, OP
12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SÁN
14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ
8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
713-643-3694

DÒNG CHÚA THÁNH THÂN
4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN
Lm. Hà Thanh Trứ, ICM
20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
936-419-6155

TU HỘI GIA ĐÌNH MÊ MARIA THẨM VIẾNG
11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Sống đúng theo ý Chúa, chu toàn mọi bổn phận của mình, đó chính là lúc chúng ta đang sống trọn vẹn ơn gọi của người Kitô hữu.

2. ƠN GỌI CỦA NGƯỜI KITÔ HỮU.

Trong nghi thức diễn giải sau khi đã được rửa tội, người đỡ đầu thay mặt cho em nhỏ đã nhận cây nến sáng được thắp lên từ cây nến Phục Sinh của Chúa Kitô, để rồi từ đây, theo dòng thời gian, em nhỏ này phải dùng chính cuộc sống của mình để chiếu tỏa ánh sáng Tin Mừng của Chúa Kitô Phục Sinh cho mọi người. Trong bài đọc một, trích từ sách ngôn sứ Isaia nhắc lại lời của Giavê Thiên Chúa nói về người tôi tớ của Người rằng: “Con là tôi tớ Ta, để tái lập các chi họ Giacob, để dẫn đưa các người Israel sống sót trở về; này đây Ta làm cho con nên ánh sáng các dân tộc”.

Như thế, nhiệm vụ của mỗi người Kitô hữu là phải trở nên ánh sáng để dẫn đưa mọi người đến với Thiên Chúa. Mỗi người chúng ta phải chiếu giải ánh sáng của yêu thương và tha thứ vào trong thế giới đang đầy dẫy những hận thù, ganh tỵ. Thông thường, chúng ta vẫn thường thích để người khác đến với mình, khen ngợi mình, nhưng đây không phải là mục đích cuối cùng của người Kitô hữu. Một người Kitô hữu chân chính phải luôn ý thức mình chỉ là người dọn đường để dẫn đưa con người đến với Thiên Chúa. Chúng ta phải hãm dẹp cái tôi ích kỷ, phải dùng chính cuộc sống tự hạ, khiêm tốn của mình để dẫn đưa mọi người đến gặp gỡ Thiên Chúa. Nhiệm vụ của chúng ta là dẫn đưa con người đến gặp gỡ, tiếp xúc trực tiếp với Thiên Chúa, chứ không phải dừng lại ở nơi chúng ta.

Về điều này, Thánh Gioan Tien Hô mà chúng ta mừng kính hôm nay là một mẫu gương hết sức sống động cho chúng ta. Lúc ấy, sau khi bắt đầu cuộc rao giảng của mình, toàn dân đã kéo nhau đến với Thánh nhân rất đông. Nhiều người trong số họ, kể cả Chúa Giêsu cũng đã bước vào dòng sông Giordan để được Ngài thanh tẩy. Danh tiếng của Ngài đã vang dội khắp nơi. Mọi người đều coi Ngài là một vị Ngôn Sứ đến từ Thiên Chúa. Thậm chí, họ còn lầm tưởng Thánh nhân chính là Đấng Messia mà Thiên Chúa đã báo trước. Lúc đó, Thánh nhân chỉ cần im lặng thôi là có thể tận hưởng bao vinh dự dân chúng dành cho Ngài. Thế nhưng, Thánh nhân đã không làm như vậy. Ngài ý thức rõ vai trò của mình. Mình chỉ là người dọn đường, chuẩn bị cho Đấng Cứu Thế. Thánh nhân đã can đảm nói lên sự thật: “Tôi không phải là người anh chị em lầm tưởng; nhưng đây, Người sẽ đến sau tôi, mà tôi không đáng cởi dây giày dưới chân Người”.

Đây quả là bài học hữu ích cho mỗi người chúng ta. Trong cuộc sống thường ngày, nhiều khi chỉ vì để chứng tỏ mình, để biện hộ cho mình, chúng ta thường nguy hiểm dễ che đậy lỗi lầm, lôi kéo mọi người về phe mình để chống đối người khác. Và chính những điều đó đã gây ra biết bao hiềm khích, chia rẽ trong cộng đoàn.

Bài học Thánh Gioan để lại là mỗi người phải tự xóa mình, để cho Chúa lớn lên. Nhờ đó cộng đoàn được hiệp nhất. Thiên Chúa được tôn vinh. Hay nói theo cách nói của Ngôn Sứ Isaia trong bài đọc một, nhiệm vụ của người Kitô hữu, đó là “đem Giacob về cho Người, và quy tụ Israel chung quanh Người” chứ không phải quy tụ mọi người chung quanh chúng ta. Chính vì sống như vậy, Thánh Gioan đã được “vinh hiển trước mặt Chúa” và đã nhận được phần thưởng muôn đời “ở nơi Thiên Chúa”.

Thánh Gioan đã sinh ra trong niềm vui của cha mẹ



và mọi người, Thánh nhân đã sống trọn vẹn ơn gọi của mình, để rồi lúc ra đi, Thánh nhân đã để lại một mẫu gương khiêm nhường, thánh thiện cho muôn đời. Phần mình, mỗi người chúng ta đã có một ngày được sinh ra. Trong ngày đó, chúng ta khóc, còn mọi người cười vui. Vậy thì giờ đây, chúng ta hãy sống thế nào để khi Chúa gọi chúng ta về, chúng ta có thể hân hoan mỉm cười, còn mọi người phải khóc vì thương, vì nhớ chúng ta. Amen!

Lm. Trần Thanh Sơn

HỌC LÀM NGƯỜI

Lòng Biết On



Biết ơn là động thái sâu sắc của cuộc sống, là "viên ngọc quý", bạn đừng để vuột mất.

Đôi lúc, trong cuộc sống tất bật, bạn quên mất hoặc không nhận thức hết ý nghĩa của một cử chỉ biết ơn. Nay, bạn có biết mình đang vô tình đánh mất những giá trị vô giá do lòng biết ơn mang lại!

Biểu hiện của người có giáo dưỡng, tự trọng.

Từ khi lọt lòng, bạn đã phải nhờ đến bàn tay chăm sóc của cha mẹ... Lớn lên, bạn không thể sống một mình một cõi, chỉ riêng "ta với ta" mà không cần nhờ ai việc gì. Nhớ lại xem, bạn đã hỏi đường, hỏi giờ... người khác bao nhiêu lần? Tất cả đều bình thường, nhưng bạn đừng xem đó là tầm thường.

Người có giáo dưỡng luôn trân trọng và biết ơn những hành động giúp nhau ấy.

Để tạo uy tín với người khác, bạn nhất thiết phải là người có lòng tự trọng. Người tự trọng luôn biết tiếp thu và đánh giá đúng ý kiến người khác, ngược hẳn với người cố chấp, không biết phục thiện.

Không biết phục thiện nghĩa là vô ơn, bởi người chỉ ra khuyết điểm cũng chính là người thi ân cho bạn.

Tôn trọng người khác.

Mỗi người đều có một nhân vị, nhân phẩm. Chính vì vậy, tôn trọng người khác còn là bổn phận của con người với nhau. Có tôn trọng người khác đủ mức, bạn mới có thể có lòng biết ơn.

A.D. de Tebelan có một "bí quyết" khá đơn giản để giúp bạn tôn trọng người khác. Ông nói: "Đừng khinh rẻ ai. Hãy coi người trên như cha mẹ, người đồng trang lứa như anh em và người dưới như con cháu."

Khi xem những người xung quanh như ruột thịt, bạn sẽ biết cách tôn trọng họ.

Hãy là người khiêm tốn.

Pascal khẳng định: "*Cái tôi là cái đáng ghét*." Biết kiềm chế để tự chiến thắng mình, đó là người vĩ đại nhất. Vĩ nhân là người sống theo ý tưởng cao thượng, càng hiểu biết nhiều, càng không dám kiêu ngạo.

Khiêm nhường là đức tính nền tảng để sản sinh ra các đức tính khác. Người khiêm nhường sẽ không bao giờ vô ơn. Đó là hệ lụy tất yếu.

Trọng chữ tín – biểu hiện của lòng biết ơn.

Trước khi hứa, bạn cần xem xét những khả năng có thể thay đổi. Đừng hứa suông hoặc chiếu lệ. Nếu cảm thấy không giữ được, bạn đừng hứa, khi đã hứa thì phải hoàn tất. Trọng chữ tín chính là một phương diện khác của lòng biết ơn.

Trong Phúc âm, Chúa chữa lành 10 người phong cùi nhưng chỉ có 1 người biết trở lại để cảm ơn Ngài. Điều đó chứng tỏ trong chúng ta tỷ lệ số người "vô ơn" quá cách biệt với số người biết "ăn quả nhớ kẻ trồng cây".

Trầm Thiên Thu



THÔNG BÁO TIN MỪNG www.ChiaseloiChua.com CHỨC NANG CỦA PHÓ TẾ LÃ PHỤC VỤ

Các Phó tế Vĩnh viễn được lãnh Chức Thánh để Phục vụ Chúa và Giáo hội trong 3 sứ vụ sau:

1- LỜI CHÚA 2- BÍ TÍCH 3- BÁC ÁI



Trong Lễ Truyền chức, Đức Giám Mục trao sách Kinh Thánh cho từng Phó tế và nói:

- **HÃY TIN NHỮNG ĐIỀU CON ĐỌC**
- **HÃY DẠY NHỮNG ĐIỀU CON TIN**
- **HÃY SỐNG NHỮNG ĐIỀU CON DẠY**

Tính đến tháng 7-2013, các Thầy Sáu thuộc Gia đình Phó tế Houston đã phục vụ các GX và CĐ thuộc ĐCĐGVN như sau:

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1.- Pt Nguyễn Kim Khánh | 23 năm, GX Đức Mẹ La Vang. |
| 2.- Pt Nguyễn Sĩ Bạch | 19 năm, GX Ngôi Lời Nhập Thể. |
| 3.- Pt Đỗ Chương | 19 năm, GX Đức Mẹ Lộ Đức. |
| 4.- Pt Nguyễn Phẩm | 19 năm, GX Các Thánh Từ Đạo. |
| 5.- Pt Trần Văn Nhật | 10 năm, CĐ St. Justin Từ Đạo. |
| 6.- Pt Nguyễn Văn Định | 10 năm, GX Ngôi Lời Nhập Thể. |
| 7.- Pt Hoàng Hoa Từ | 7 năm, CĐ St. Elisabeth Ann S. |
| 8.- Pt Lê Văn Rõ | 3 năm, GX Các Thánh Từ Đạo. |
| 9.- Pt Nguyễn Đức Cường | 6 tháng, GX Ngôi Lời Nhập Thể. |

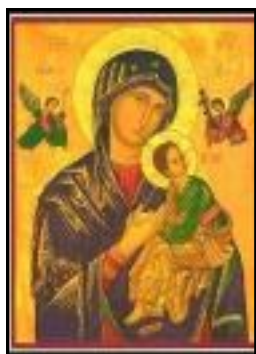
Thân mến cầu chúc các Phó tế luôn mạnh khỏe, nhiều ơn Chúa, có việc làm tốt, Gia đình luôn an vui hạnh phúc, để phục vụ Lời Chúa, Giáo hội và Xã hội.

• **Mời ghé thăm: Website Chiaseloihua.com ***

(Phó Tế GBM Nguyễn Văn Định)

ĐẠI HỘI HÀNH HƯƠNG ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP LẦN THỨ XV

Phụ Tinh Dòng Chúa Cứu Thế Hải Ngoại trân trọng thông báo và kính mời:



Quý Cha, quý Tu Sĩ Nam Nữ và toàn thể Cộng đồng Dân Chúa đến tham dự Đại Hội Hành Hương Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp Lần Thứ XV.

Chủ đề: "*Cùng Mẹ Vững Tin*",

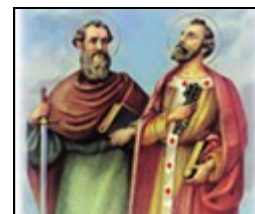
- Thời gian: ba ngày 28, 29 và 30 tháng 6 năm 2013,
- Tại Đền Đức Mẹ Hằng Cứu Giúp.
- Linh mục giảng thuyết chính: Cha Giuse Tiễn Lộc, đến từ Dòng Chúa Cứu Thế Việt Nam, một linh mục được rất nhiều người biết đến và yêu mến bởi tính khôi hài và tinh thần rất trẻ trung của Ngài.
- Thời gian khai mạc: lúc 7g tối thứ 6, ngày 28 tháng 6 năm 2013.
- Kết thúc: bằng cuộc Rước Kiệu Trọng Thể Cung Nghinh Mẹ Hằng Cứu Giúp và Thánh Lễ Bế Mạc lúc 3g chiều Chúa Nhật 30 tháng 6 do Đức Giám Mục Vincent Rizzotto của Tổng Giáo Phận Galveston-Houston chủ sự và giảng thuyết.

Nhờ lời chuyển cầu của Mẹ Hằng Cứu Giúp và qua việc lắng nghe học hỏi trong Tam Nhật Đại Hội, chúng ta ước mong niềm tin của mỗi người ngày một gia tăng và vững chắc như niềm tin của chính Đức Maria.

ĐỒNG CHÚA CỨU THỂ THÔNG BÁO VÀ KÍNH MỜI

Chìa Khóa & Thanh Kiếm

Không biết tự bao giờ, các ảnh tượng Thánh Phêrô và Thánh Phaolô thường gắn liền với biểu tượng chìa khóa và thanh kiếm. Thánh Phêrô cầm chìa khóa. Thánh Phaolô cầm thanh kiếm. Cả hai vị thánh này lại thường đứng sát bên nhau như hai biểu tượng kiên vững của đức tin Công Giáo. Chiêm ngắm hình tượng hai Ngài, tôi như bị cuốn hút vào dòng suy nghĩ.



1. Thánh Phêrô là “chìa khóa” mở cửa Nước Trời. Còn Thánh Phaolô là “thanh kiếm” bảo vệ Nước Trời. Hôm rồi, máy tính của tôi bị virus tấn công. Đứng máy. Nhiều dữ liệu bị xóa sạch. Sau khi sửa máy, người thợ liền cài đặt cho tôi chương trình diệt virus, để bảo vệ máy tính. Từ đó tôi cảm thấy an tâm hơn khi sử dụng máy tính. Tôi nghĩ, đức tin của tôi cũng phần nào có nét tương tự như chiếc máy tính. Nút “Start” (khởi động), đó là Bí Tích Rửa Tội, là “chìa khóa” để đi vào căn nhà đức tin. Còn “chương trình diệt virus” là các Bí Tích khác, là “thanh kiếm” để bảo vệ căn nhà đức tin. Không có “thanh kiếm” này, căn nhà đức tin của tôi sẽ có nhiều nguy cơ bị đánh sập bất cứ lúc nào.

Từ suy nghĩ ấy, tôi liên tưởng đến “chìa khóa” Nước Trời của Thánh Phêrô và “thanh kiếm” bảo vệ Nước Trời của Thánh Phaolô. Theo Thánh Kinh, “chìa khóa” là biểu tượng của quyền bính. Người cầm chìa khóa là ông chủ, hay người quản lý thay mặt ông chủ (x. Is 22, 22; Kh 3, 7).

Chúa Giêsu đã ủy thác cho Thánh Phêrô một thẩm quyền đặc biệt: “Thầy trao cho anh chìa khóa Nước Trời. Dưới đất, anh cầm buộc điều gì, trên trời cũng sẽ cầm buộc như vậy. Dưới đất, anh tháo cởi điều gì, trên trời cũng sẽ tháo cởi như vậy” (Mt 16, 19). Quyền “cầm buộc và tháo cởi” có nghĩa là quyền tha tội, quyền đưa ra những phán quyết về giáo lý và những quyết định về

kỷ luật trong Hội Thánh (GLHTCG, số 553). Chúa Giêsu đã trao quyền này cho các Tông đồ, cách riêng là Thánh Phêrô. Do quyền bính đặc biệt này, mà Đức Giáo Hoàng, người kế vị Thánh Phêrô, có quyền tài phán trên toàn thể Hội Thánh và trên mọi tín hữu. Đó chính là hình tượng “chìa khóa” trên tay Thánh Phêrô.

Còn “thanh kiếm” trên tay Thánh Phaolô thì sao? Theo Vietsatholic, sáng thứ tư 26-10-2011, Đức Giáo Hoàng Bênêđictô XVI đã chia sẻ suy nghĩ của Ngài về bức tượng Thánh Phaolô được đặt trước Vương Cung Thánh Đường Thánh Phêrô. Ngài nói: Người không biết về câu chuyện thanh kiếm của Thánh Phaolô, có thể nghĩ rằng Thánh Phaolô là một đại tướng chỉ huy một đạo binh hùng mạnh và chinh phục mọi dân nước bằng thanh kiếm, hầu chiếm đoạt cho mình danh giá và tài sản bằng máu của người khác. Nhưng thực ra không phải như vậy.

Thanh kiếm ấy là dụng cụ tử đạo, khiến cho Phaolô phải đổ máu mình ra vì Danh Chúa Kitô. Cuộc chiến của thánh nhân không phải là cuộc chiến của bạo lực hay chiến tranh, mà là cuộc chiến tử đạo vì Chúa Kitô. Thánh Phaolô đã tâm sự: “Tôi là Phaolô, tôi tớ của Đức Giêsu Kitô. Tôi được gọi làm Tông đồ, và dành riêng để loan báo Tin Mừng của Thiên Chúa” (Rm 1, 1). Vũ khí duy nhất của thánh nhân là lời loan báo “Đức Giêsu Kitô chịu đóng đinh” (1 Cr 2, 2). Vì thế, Thánh Phaolô đã tận hiến cả đời mình và dốc toàn tâm, toàn lực để đem sứ điệp

Tin Mừng tới tận cùng trái đất.

Khi cảm thấy sự chết đã gần kề, Thánh Phaolô đã viết cho Timôthê như sau: “Cha sắp phải đổ máu ra làm lễ tế. Đã đến giờ cha phải ra đi. Cha đã chiến đấu trong cuộc thi đấu cao đẹp, đã chạy hết chặng đường, đã giữ vững niềm tin. Giờ đây cha chỉ còn đợi vòng hoa dành cho người công chính. Chúa là Vị Thẩm Phán chí công sẽ trao phần thưởng ấy cho cha trong ngày ấy. Và không phải chỉ cho cha, nhưng còn cho tất cả những ai hết tình mong đợi Người xuất hiện” (2 Tm 4, 6-8).

Chắc chắn đây không phải là cuộc chiến của một người binh sĩ, nhưng là cuộc chiến của một người loan báo Lời của Thiên Chúa, luôn trung thành với Đức Kitô và với Hội Thánh. Chính vì điều này mà Đức Kitô đã trao cho Thánh Phaolô triều thiên vinh quang; và đặt Ngài cùng với Thánh Phêrô, như là hai cột trụ của tòa nhà Hội Thánh. Cũng chính vì điều này mà người ta thường đặt một thanh kiếm trên tay Thánh Phaolô, là người bảo vệ Nước Trời.

2. Thánh Phêrô là “chìa khóa” mở cửa sự hiệp nhất. Còn Thánh Phaolô là “thanh kiếm” bảo vệ sự hiệp nhất. Chúng ta biết trong Hội Thánh Công Giáo, sự hiệp nhất trong đức tin và sự hiệp nhất trong Hội Thánh là hai hình thức hiệp nhất được quan tâm nhất.

Sự hiệp nhất trong đức tin nhấn mạnh đến mối dây liên kết của những người được rửa tội nhân danh Chúa Ba Ngôi và tin nhận Chúa Giêsu là Đấng cứu độ nhân loại. Còn sự hiệp nhất trong Hội Thánh nhấn mạnh một đặc tính căn bản của Hội Thánh được Đức Kitô thiết lập, dựa trên khuôn mẫu hiệp nhất tuyệt đối của Chúa Ba Ngôi. Đó chính là đối tượng của đức tin Công Giáo: **“Tôi tin... Hội Thánh duy nhất, thánh thiện, Công Giáo và Tông truyền...”**. Ngoài ra sự hiệp nhất trong Hội Thánh còn là đối tượng của lời cầu nguyện của Chúa Giêsu: “Lạy Cha Chí Thánh, xin gìn giữ các môn đệ... để họ nên một như chúng ta” (Ga 17, 11).

Từ xác tín ấy, tôi tin Thánh Phêrô là “chìa khóa” mở cửa sự hiệp nhất. Chính Chúa Giêsu đã nói với Phêrô: “Thầy bảo cho anh biết: Anh là Phêrô, nghĩa là tảng đá. Trên tảng đá này, Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy và quyền lực từ thiên sẽ không thắng nổi” (Mt 16, 18). Hội Thánh tiên khởi đã dùng bốn đặc tính được tuyên xưng trong kinh Tin Kính, để sống hiệp nhất với nhau và để phân biệt mình với các giáo phái khác. Bốn đặc tính đó là: Duy nhất, Thánh thiện, Công Giáo và Tông truyền (x. GH 8).

Những đặc tính này là hồng ân Chúa Thánh Thần thông ban; và chỉ có thể hiểu biết trọn vẹn nhờ đức tin. Như thế, chính sự hiệp nhất trong đức tin, trong các Bí tích và trong việc mục vụ, mà quyền năng sống động của Thiên Chúa được thể hiện một cách cụ thể và hữu hiệu giữa trần gian. Có thể nói, qua sự tin tưởng và trao quyền của Chúa Giêsu, mà Thánh Phêrô và các Đức Giáo Hoàng kế vị

Thánh Phêrô luôn là “chìa khóa” mở cửa sự hiệp nhất trong Hội Thánh.

Nếu Thánh Phêrô là “chìa khóa” mở cửa sự hiệp nhất, thì Thánh Phaolô là “thanh kiếm” bảo vệ sự hiệp nhất. Thật vậy, đọc các thư Phaolô, ta thấy cuộc trở lại của ngài cung cấp cho ta một mẫu gương đi đến sự hiệp nhất trọn vẹn. Sự hiệp nhất khởi đi từ sự hoán cải; từ sự chia rẽ đến sự hiệp thông; từ sự hiệp nhất bị bể nát đến sự chữa lành; để rồi đi đến sự hiệp nhất trọn vẹn. Tiến trình hoán cải này là hồng ân của Chúa Phục Sinh đã ban cho Thánh Phaolô: “Tôi trở nên như thế này là nhờ ơn Thiên Chúa” (1 Cr 15, 10).

Từ một thanh kiếm đi sát hại các Kitô hữu, Thánh Phaolô đã trở thành “thanh kiếm” được Thiên Chúa sử dụng để bảo vệ sự hiệp nhất giữa dân Do Thái và Dân Ngoại, để làm thành một dân mới (x. Ep 2; Ga 10, 16). Thực vậy, từ khi được ơn hoán cải, “Thanh kiếm” Phaolô đã tung hoành ngang dọc khắp đất trời, góp phần bảo vệ sự hiệp nhất của nhân loại bị tan tác vì tội lỗi. Và còn hơn thế nữa, Phaolô đã đem lại sự hiệp nhất cho tất cả những ai tin vào Đức Kitô. Sau cuộc trở lại của mình, Thánh Phaolô đã trở nên người bảo vệ sự hiệp nhất trong Hội Thánh: Ngài tuyên bố “Chỉ có một Thiên Chúa. Chỉ có một Đấng trung gian giữa Thiên Chúa và loài người: đó là một con người, Đức Giêsu Kitô, Đấng đã tự hiến làm giá cứu chuộc mọi người” (1 Tm 2, 5-6). “Chỉ có một thân thể, một Thần Khí, cũng như anh em đã được ơn để chia sẻ cùng một niềm hy vọng. Chỉ có một Chúa, một niềm tin, một phép rửa. Chỉ có một Thiên Chúa, Cha của mọi người, Đấng ngự trên mọi người và trong mọi người” (Ep 4, 4-6). Với niềm xác tín ấy, Thánh Phaolô rất xứng đáng là “thanh kiếm” bảo vệ sự hiệp nhất trong Hội Thánh.

Hôm nay khi soi mình vào Lời Chúa trên tấm gương hai Thánh Phêrô và Phaolô Tông đồ, tôi thầm cảm ơn Chúa đã ban cho Hội Thánh rất nhiều bậc thánh nhân, nhất là Thánh Phêrô và Thánh Phaolô Tông đồ. Thánh Phêrô là “Chìa khóa” mở cửa Nước Trời và xây dựng sự hiệp nhất trong Hội Thánh. Thánh Phaolô là “Thanh kiếm” bảo vệ Nước Trời và duy trì sự hiệp nhất trong Hội Thánh. Được sống trong Hội Thánh Chúa như thế, thật là hạnh phúc. Xin cho mọi thành viên trong Hội Thánh Chúa luôn tin tưởng, mến yêu, xây dựng và bảo vệ Hội Thánh, một Hội Thánh luôn kiên vững trên Đá tảng Phêrô là “Chìa khóa” Nước Trời, và luôn được “Thanh kiếm” Phaolô hằng bảo vệ.

Maria Vũ Nguyễn Ánh Hương



MỌI NẸO ĐƯỜNG CON NGƯỜI ĐI, THIÊN CHÚA ĐỀU THẤY RÕ!

... Tối Thứ Bảy Tuần Thánh Đêm Vọng Phục Sinh 30-3-2013 tại nhà thờ Sainte Barbe Anzin thuộc Tổng Giáo Phận Cambrai ở miền Bắc nước Pháp, có 4 tân tòng lãnh bí tích Rửa Tội gia nhập Giáo Hội Công Giáo. Xin trích chứng từ của 1 nam và 1 nữ trong số 4 tân tòng này.



Anh Christophe 28 tuổi.

Tôi chào đời trong môi trường sống đạo hằn hoi nhưng lại không được rửa tội sau khi sinh ra, vì lý do gia đình. Ý tưởng Rửa Tội thường xuyên xuất hiện trong tâm trí tôi và mỗi lúc một rõ rệt hơn, đôi khi trở thành quyết liệt như vấn đề sinh tử. Để có thể tiến bước trên con đường của một tín hữu Công Giáo thì trước tiên tôi phải lãnh bí tích Rửa

Tội và điều này trở thành một nhu cầu thực tiễn cấp thiết. Tôi cảm thấy ước nguyện sâu xa muốn đi nhà thờ tham dự Thánh Lễ.

Hành trình tân tòng của tôi khởi đầu với Hervé Desprez. Tôi chuẩn bị lãnh phép rửa từ tháng 6 năm 2012. Sau đó tôi gia nhập nhóm có 2 tân tòng khác là Allison và Guillaume cùng với Thierry là người chuẩn bị lãnh phép Thêm Sức.

Lộ trình của nhóm tân tòng chúng tôi rất trang trọng. Người này có thể học hỏi từ người kia. Tôi sống lộ trình này với việc song song đi nhà thờ vào mỗi Chúa Nhật. “Tôi sống Thánh Lễ của tôi”. Mỗi khi có những bàn tay đặt trên chúng tôi vào những dịp cử hành khác nhau đều khiến cho tôi xúc động.

Tôi khởi đầu đọc Kinh Thánh. Tôi rất thích đọc Sách Châm Ngôn. Tôi vừa đọc xong Diễm Tình Ca. Không có đoạn nào hay hơn đoạn nào bởi lẽ mỗi một sách thánh đều mang đến một sứ điệp riêng. Tôi tham dự các buổi cầu nguyện Taizé diễn ra vào mỗi tối thứ Tư tuần thứ hai tại Saint Géry. Tôi rất thích các bài thánh ca có tích cách suy niệm.

Sự kiện tôi xin lãnh bí tích Rửa Tội cho phép tôi nhận ra đâu là ý nghĩa đích thật của cuộc sống. Vật chất không thật sự hữu ích.

Ngày hôm nay Đức Tin giúp tôi tiến bước và chọn đúng hướng đi. Đức Tin tháp tùng tôi. Tôi muốn sống trọn vẹn trong Sự Thật.

... Có lời rằng: “Hãy mở đường khai lối, và san cho bằng phẳng, dẹp bỏ mọi chướng ngại trên đường nẻo dân Ta. Bởi vì Đấng muôn trùng cao cả, Đấng ngự chốn vĩnh hằng, Đấng mang danh chí thánh, Người phán như sau: Ta ngự chốn cao vời và thánh thiện, nhưng vẫn ở với tâm hồn khiêm cung tan nát, để ban sức sống cho tâm hồn những kẻ khiêm cung, và ban sinh lực cho những cõi lòng tan nát. Vì Ta chẳng trách cứ luôn luôn, không giận hờn mãi mãi, kéo hơi thở mọi sinh linh chính Ta làm ra, trước mặt Ta, sẽ phải lụi tàn. Vì tội nó ham lợi mà Ta giận dữ, Ta đã đánh nó, đã ẩn mặt trong cơn giận dữ, nhưng nó vẫn ngổ nghịch, theo con đường nó muốn. Những nẻo đường nó đi, Ta đều thấy cả, nhưng Ta sẽ chữa nó cho lành, sẽ dẫn nó đi và cho nó đầy tràn an ủi; còn những kẻ khóc thương nó, Ta sẽ làm cho mỗi miệng chúng hoan ca: Bình an! Bình an cho khắp xa gần! THIÊN CHÚA phán: Ta sẽ chữa lành cho nó” (Isaia 57,14-19).

(“Église de Cambrai”, quinzaine diocésaine, No 7, 11 Avril 2013, stjeananzin.cathocambrai.com)

Chị Allison, 34 tuổi.

Tôi luôn luôn ước muốn lãnh bí tích Rửa Tội. Tôi không được rửa tội ngay từ lúc chào đời mặc dầu tôi sinh ra trong một gia đình Công Giáo.

Yếu tố kích động khơi mào vào dịp chuẩn bị phép rửa cho đứa con trai thứ năm của tôi là Etan vào tháng 6 năm 2011. Thân phụ của 4 đứa con đầu là kẻ vô thần nên không cho phép tôi đặt vấn đề với anh về chuyện giáo dục con cái trong Đức Tin.

Và thế là tôi đặt vấn đề gia nhập nhóm dự tòng vào dịp chuẩn bị lễ rửa tội cho Etan. Chính khi đó tôi cảm nhận tiếng gọi tìm hiểu biết hơn về Đức Chúa GIÊSU KITÔ. Tôi khởi đầu công cuộc học hỏi giáo lý vào tháng 10 năm 2011. Cứ ba tuần một lần chúng tôi quy tụ để học hỏi.

Người chồng tương lai của tôi - anh Thierry - Ba của Etan và Mailyne, cũng chuẩn bị lãnh bí tích Thêm Sức với chúng tôi, diễn ra vào thứ bảy ngày 15-6 tại nhà thờ Pré-seau.

Hành trình tân tòng củng cố niềm ước ao của tôi muốn trở thành tín hữu Công Giáo. Lộ trình này thật tuyệt vời, xét vì sau cùng rồi thì tôi có thể nói về Đức Tin của tôi với người bạn đời mà tôi chọn làm chồng. Anh đọc cho tôi nghe các đoạn Kinh Thánh rồi giải thích cho tôi hiểu, bởi lẽ anh từng học giáo lý trong thời niên thiếu và đã xưng tội cùng rước lễ lần đầu.

Trước ngày được rửa tội, Đức Tin của tôi tăng trưởng. Tôi hiểu Đức Tin rõ hơn và thật cảm kích vì sắp được rửa tội!

Cha đỡ đầu cho tôi là người được Cha Mẹ tôi chọn ngay từ ngày tôi còn bé xíu, mặc dù lúc đó chưa phải là người đỡ đầu rửa tội của tôi. Trong khi mẹ đỡ đầu thì chính tôi chọn lấy. Đây là người bạn gái tốt nhất của tôi và Đức Tin của bạn hiền cũng hướng dẫn tôi nữa.



Sr. Jean Berchmans Minh Nguyệt

Giải đáp phụng vụ: Tràng hạt Mân côi được làm phép ra sao?



Giải đáp của Cha Edward McNamara, Dòng Đạo Binh Chúa Kitô (LC), Khoa trưởng Thần học và giáo sư phụng vụ của Đại học Regina Apostolorum (Nữ Vương các Thánh Tông Đồ), Rôma.

Hỏi: Tôi đi lễ, mang theo một tràng hạt Mân côi, để xin cha xức làm phép tràng hạt này sau thánh lễ, nhưng cha xức từ chối. Ngài nói rằng lời ban phép lành cuối lễ là đủ cho việc làm phép tràng hạt của tôi rồi, nên không cần làm phép lại nữa, và rằng đức tin của tôi cho phép tôi tin rằng sự làm phép tràng hạt lại là không cần thiết. Bởi vì tôi

vâng lời các cha xức của tôi, nên tôi tin ngài, và muốn đức tin của tôi là đơn giản và an toàn như ngài mong ước. Tôi xin hỏi cha rằng liệu lời ban phép lành cuối lễ là 'đủ tốt' để làm phép cho các á bí tích chẳng, ngay cả đó không phải là ý định của tôi tại thời điểm lời ban phép lành cuối lễ được thực hiện? – Một độc giả.

Đáp: Câu trả lời vẫn tắt là không được.

Lời ban phép lành cuối lễ là lời chúc lành khẩn cầu trên những người hiện diện trong thánh lễ ấy, để cho trong một cách nào đó, họ mang hoa trái của Thánh lễ theo họ và vào cuộc sống thường ngày của họ. Trong chủ định của Giáo Hội, đây là một lời ban phép lành cho con người, chứ không cho đồ vật.

Khi Giáo Hội muốn làm phép một đồ vật, Giáo Hội có các nghi thức riêng để làm như vậy. Các nghi thức ấy có sẵn trong phần III của cuốn “Sách các Phép”, có tựa đề “Nghi thức làm phép các đồ dành để tỏ lòng đạo đức và sốt sắng”, có một chương dành riêng cho việc làm phép tràng hạt Mân côi với hai nghi thức làm phép, tùy thuộc vào việc có nhiều, ít tràng hạt để được làm phép.

Trong trường hợp đặc biệt, một linh mục hay phó tế cũng có thể làm phép tràng hạt cách đơn giản như sau: "Xin Chúa chúc lành cho người sốt sắng cầu nguyện với Tràng hạt Mân Côi này, và làm phép cho tràng hạt, nhân danh Cha và Con và Thánh Thần".

Nói cách khác, có nghi thức làm phép riêng cho mỗi đồ vật. Cũng cần lưu ý rằng mặc dù nghi thức làm phép tràng hạt tiên liệu khả năng cử hành làm phép trong cộng đoàn, nó không bao gồm một nghi thức làm phép tràng hạt trong Thánh Lễ.

Một trường hợp ngoại lệ cho luật chung này việc Đức Thánh Cha làm phép các đồ vật. Tại các cuộc tiếp kiến chung, người ta thường thông báo chính thức rằng Đức Thánh Cha sẽ làm phép cho mọi đồ vật đạo đức do khách hành hương đem tới.

Mặc dù không có thông báo như vậy vào các dịp khác, Đức Thánh Cha cũng biết rằng nhiều người hành hương chỉ có thể tham dự một sự kiện có sự hiện diện của Ngài, và rằng họ cũng mang theo các đồ vật đạo đức để được làm phép trong giờ Kinh Truyền Tin hàng tuần, và trong các Thánh Lễ giáo hoàng. Do đó, việc làm phép các đồ vật này được đưa vào trong ý định của Ngài vào thời điểm Ngài ban phép lành.

(Zenit.org 28-5-2013)

Nguyễn Trọng Đa



KHÓA ĐÀO LUYỆN GIÁO LÝ VIÊN MÙA HÈ

Ban Giáo Lý sẽ tổ chức những khóa học Hè dưới đây tại Trường Mẫu Tâm thuộc Giáo Xứ Đức Kitô, Ngôi Lời Nhập Thể mỗi tuần vào chiều các ngày Chúa Nhật từ ngày 30 tháng 6 đến ngày 25 tháng 8, 2013. (Được hướng dẫn bằng song ngữ Việt -Anh):

Các Khóa Sư Phạm (Catechetical Modules):

1- Đời Sống tâm Linh của Giáo Lý Viên (Spirituality of the Catechist).

Ngày 30 tháng 6, 2013 từ 1:30 – 3:30 chiều.

2- Cách Dạy Học Đa Dạng - Teaching Different Learning Styles.

Ngày 30 tháng 6, 2013 từ 3:45 – 5:45 chiều.

3- Liên Quan giữa Dạy Giáo Lý và Phụng Vụ - Catechesis and Liturgy.

Ngày 7 tháng 7, 2013 từ 1:30 – 3:30 chiều.

4- Viễn Tượng Văn Hóa trong Việc Dạy Giáo Lý - Cultural Perspective in Catechesis.

Ngày 7 tháng 7, 2013 từ 3:45 – 5:45 chiều.

Muốn ghi danh xin tài đơn tại:

<http://houston.giaoly.org/download/summer2013modules.pdf>

Hai Khóa Thần Học Căn Bản (2 trong 9 khóa FTCM):

FTCM là 9 khóa học nòng cốt về Thần Học và Tâm Linh của TGP Galveston-Houston nhằm truyền đạt những giáo huấn Công Giáo.

1- Mặc Khải, Thánh Truyền và Quyền Bính HT - Revelation, Tradition and Church Authority.

Ngày 14, 21 & 28 tháng 7 từ 1:30-6:00 chiều.

2- Bí Tích và Phụng Vụ - Sacraments and Liturgy.

Ngày 4, 11, 18 & 25 tháng 8 từ 1:30-6:00 chiều.

Muốn ghi danh xin tài đơn tại:

<http://houston.giaoly.org/download/FTCMsummer2013.pdf>

CẢM Ạ

Tang quyến chúng con xin chân thành tri ân và cảm tạ:

- Đức cha Cosma Hoàng Văn Đạt, Giám Mục Giáo Phận Bắc Ninh.
- Linh Mục Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ, Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam, Tổng Giáo Phận Galveston-Houston; đại diện Đức Hồng Y Daniel DiNardo.
- Linh Mục Giuse Trần Trung Liêm, Bề Trên phụ tỉnh Dòng Đa Minh miền Thánh Vinh Sơn Liêm.
- Linh Mục Gioan Baotixita Nguyễn Đức Vượng, O.P. Chánh xứ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Linh Mục Thomas Aquinas Trần Thiên Ân, O.P. Phó xứ Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Quý linh mục đồng tế.
- Linh mục Vincente Nguyễn An Ninh, đại diện Đức Cha Bắc Ninh tại Hoa Kỳ.
- Quý linh mục tại giáo phận Bắc Ninh.
- Quý phó tế.
- Quý Soeurs.
- Quý Hội Đồng Mục Vụ và Tài Chánh, Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Giáo Xứ St. Albert of Trapani.
- Giáo Xứ St. Jerome.
- Cộng đoàn Holy Rosary.
- Cộng đoàn Saint Chirstopher.
- Hội Legio Mariae, Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Hội Các Bà Mẹ Công Giáo, Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Ban Thừa Tác Viên Thánh Thể, Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Ca đoàn Thành Tâm Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Quý ban phụng vụ, nghi lễ và âm thanh Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang.
- Hội Bảo Trợ Dòng Chúa Cứu Thế.
- Gia đình Bắc Ninh Houston.
- Gia đình An-Tôn-Ninh quốc nội và hải ngoại.
- Quý thân bằng quyến thuộc, bạn hữu xa gần và quý vị hiện diện trong thánh lễ an táng.

Đã vì tình thương và lòng ưu ái đã gửi điện thư, gọi điện thoại chia buồn, viếng thăm, tham dự những buổi cầu nguyện, nghi thức phát tang, hiệp dâng thánh lễ và tiễn đưa người thân của chúng con là

Ông cố Phanxicô Xaviê Trần Chính Thọ

Trong lúc tang gia bối rối, chắc hẳn có nhiều lầm lỗi. Kính xin quý cha cùng toàn thể quý vị, vì lòng nhân ái niệm tình tha thứ. Nguyên xin Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ La Vang trả công bội hậu trên Quý Cha, Quý Thầy, Quý Soeurs cùng toàn thể quý vị.

Tang gia đồng tri ân và cảm tạ



Goị Người Thân
VIÊN THÔNG KẾT NỐI TOÀN CẦU

GỌI NGƯỜI THÂN TELECOM

1866-732-5445
www.goinguoithan.com

Gọi Việt Nam 6.8 ¢/phút

- Không cần số PIN
- Không có ẩn phí
- Không ngày hết hạn
- Âm thanh rõ ràng

BẢNG GIÁ

\$20	>	294 phút
\$30	>	441 phút
\$50	>	735 phút
\$100	>	1470 phút

Nạp tiền

GỌI 1866-732-5445

HOẶC MUA TRỰC TIẾP QUA ĐẠI LÝ



90 PHÚT
FREE
khi mua \$20 so
với những công
ty khác!!!





Espiritus

SPINE AND PAIN
REHABILITATION
Trung Tâm Điều Trị Đau Nhức



Tôn Chỉ & Mục Đích

- Giúp bệnh nhân giảm đau đớn và phục hồi cuộc sống yêu đời qua khả năng chuyên môn, bằng các phương pháp y khoa hiện đại nhất và qua sức mạnh của Chúa Thánh Thần.
- Tôn trọng giá trị nhân bản của mỗi người.
- Phục vụ với lòng tận tâm và yêu thương.
- Tích cực đóng góp vào các công tác bác ái xã hội, rao giảng Tin Mừng của Tu Hội và Giáo Hội, đặc biệt trên quê hương Việt Nam.

Medicine Helps, God Heals

Trung tâm Điều Trị Đau Nhức Espiritus sử dụng các khám phá y khoa điều trị giảm đau mới nhất:

- Lumbar Epidural Steroid Injection
- Facet Joint Injection
- Radiofrequency Facet Denervation/Medical Branch Neurotomy
- Cervical Epidural Steroid Injection
- Percutaneous Vertebroplasty
- Percutaneous Disc Decompression
- Discography
- Stellate/Sympathetic Nerve Block
- Spinal Cord Stimulation
- Medical Management

Chúng tôi chuyên trị các chứng bệnh đau nhức cấp tính và kinh niên gây ra bởi:

- chấn thương thần kinh cột sống,
- xương sống mọc gai, đau cổ, đau thắt lưng,
- đau lưng và tay chân do xẹp đĩa sụn,
- đau khớp xương sống,
- đau khớp xương vai, cổ tay, hông, đầu gối, cổ chân, bàn chân,
- nhức đầu kinh niên,
- đau buốt bắp thịt, bàn tay và bàn chân,
- đau kinh niên sau khi giải phẫu cột sống

Giảm Đau Nhức, Thêm Yêu Đời

Linh Mục Bác Sĩ
Anthony Phạm Hữu Tâm, DO, MDIV, MA

- Thành viên Tu Hội Nhập Thể Tận Hiến Truyền Giáo, 1988
- Tốt nghiệp Cử Nhân Sinh Vật, Tâm Lý, University of California, Los Angeles, 1988
- Tốt nghiệp Cao Học Thần Học, St. John's Seminary, 1994
- Tốt nghiệp Cao Học Mục Vụ, Notre Dame Seminary, Graduate School of Theology, 1996
- Tốt nghiệp Bác Sĩ Y Khoa, University of North Texas Health Science Center, 2003
- Tốt nghiệp Chuyên Khoa Vật Lý Trị Liệu & Phục Hồi Chức Năng (PM&R), Louisiana State University Health Science Center, New Orleans, 2007
- Tốt nghiệp Hậu Chuyên Khoa Điều Trị Đau Nhức, Baylor College of Medicine, 2008



11799 Beechnut St., Ste A @ Kirwood Houston, TX 77072
(trong khu chợ Walmart, cạnh Nhà thờ Ngôi Lời Nhập Thể)

13480 Veterans Memorial Dr., Ste R1 Houston, TX 77014
(trong khu chợ Hong Kong 3)

PHONE: (281) 575-7246 FAX: (281) 575-7248

Đăng quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc là yểm trợ Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam và cũng đạt được nhiều kết quả nhất



FREE MASK

limit 1 per customer in-store only

Hong Kong Food Market
9620 Gulf Freeway, Suite A-29
Houston, Texas 77034

www.lioeletexas.com

TÌM NGƯỜI GẤP

Tim người trông trẻ
ở luôn tại gia 5 hoặc 6 ngày/tuần
Khu 290 và Bwy 8, gần nhà thờ Lộ Đức
Xin gọi Bình số: 832-373-8098



Complete Computer Service LAPTOP - DESKTOP

@ Password Removal - Virus Removal - Data Recovery - Installation - Upgrade & Custom Built Systems !

Business Hours:
Mon. - Fri.: 9am - 6pm
Sat.: 10am - 3pm

Free Estimates



Gulf Freeway Location
6302 Gulf Frwy. @ exit 41B
Houston, TX 77023
www.micro-cache.com



Truman T. Pham
Tel: 713-645-2455
Mobile: 713-382-9914
truman2k3@yahoo.com

PARIS SWEET PATISSERIE
13030 BELLAIRE BLVD. SUITE C
HOUSTON, TX 77072
CAMILLE NGUYEN
281-498-0887 713-382-1456
Wedding Cake-Buche de Noel
French Pastries-Catering



NHẬN GIỮ TRẺ
Nhận giữ trẻ mọi lứa tuổi
Tận tình và chăm sóc chu đáo
Nhà rộng, sạch sẽ, gần chợ Hồng Kông 2
Scarsdale, Beamer và Astoria Blvd
Liên lạc **CÔ TRINH**: 281-745-8072



VW & AUDI
Specialize in BMW, MB
PORSCHE, VW, and AUDI

GERMAN CERTIFIED
GermanDiagnostic249.com
281-397-8999

JOHN AC & HEATING
SALE-SERVICE INSTALLATION
- Residential-Commercial
- Walk-in freezer, walk-in cooler
- Reach-in freezer, reach-in cooler
- Ice machine-margarita machine
Cell: Call Cuong [281-701-3441](tel:281-701-3441)

Đăng quảng cáo xin liên lạc: C. Cao Hồng: 832-264-5387; email: caohong@yahoo.com

HN TAX & FINANCIAL CONSULTING

7345 Synott Rd.
Houston, TX 77083
OFFICE: 832-408-2770
MOBILE: 832-630-1273
hntaxaccounting.com **HIEN Q NGUYEN EA**
Tax Auditing - Bookkeeping - Payroll



THÁI PHẠM
AGENCY

281-988-9134

AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL



và Lớp Xóa Ticket
(không có ticket cũng nên học lớp này)

* Tại Đây có bán điện thoại
V 247

13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

BIG STAR HONDA

Mr DANNY DAY TRAN

Sales Manager

281-650-7754

713-948-1900



713-948-1904

[www.dtran@bigstar.com](mailto:dtran@bigstar.com)

Tiệm Hoa ELEGANCE FLOWERS

Trong khu Kim Sơn Bellaire

281-564-2600

Email: eleganceflowers@yahoo.com

www.kellyeleganceflowers.net

Đảm Trách mọi trang trí về:

*Hoa Đám Cưới

*Hoa Đám Tang



Công ty làm bia đá do người Việt Nam làm chủ
Mộ bia - Lăng tẩm - Bia nằm - Bia bằng đồng trên đá hoa cương
Khắc hình ảnh trên các phần mộ - Đất nghĩa trang -
Phục vụ tất cả các nghĩa trang

2460 S. Dairy Ashford
Houston, TX. 77077
281-531-0036



Kim Chuân

Email: kcnh89@yahoo.com



www.midtown-monuments.com

Thuy N Epperson, Agent

Providing Insurance and Finance Services

HOME, AUTO, LIFE, BUSINESS & HEALTH

10904 Scarsdale Blvd., Suite 226
Houston, TX 77089-6090

Bus: 281-481-4540

Fax: 281-481-6844



State Farm

www.thuyeperson.com

24 Hour Good Neighbor Service



TRÍ TRẦN CONSTRUCTION

Chuyên xây cất

Các Cơ Sở Thương Mại và Tư Gia
Nhận làm tất cả

Các công việc từ nhỏ đến lớn
Cell: 832-526-7566

SỬA

- ĐIỆN NHÀ
- ĐIỆN CƠ SỞ
- ỐNG NƯỚC
- MÁY LẠNH
- MÁY NÓNG

* Việc làm kỹ lưỡng
* Giá cả phải chăng

Gọi Thuận: 281-936-0279

HOUSTON VIDEO PHOTO

Video - Photo - Bridal Shop

(281) PICTURE or (281) 742-8873
www.HoustonVideoPhoto.com
info@HoustonVideoPhoto.com



T-N DENTAL CENTER

14360 Bellaire Blvd., Suite 104
Houston, TX 77083



Đổi điện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008

Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

NGUYỄN THU NGUYỆT DDS

Doctor of Dental Surgery

Tốt nghiệp tại Marquet University, Milwaukee, WI
Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
Hiện là bác sĩ điều trị của Harris County
Hospital District, Houston, Texas

Đảm trách
NHA KHOA TỔNG QUÁT
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR

Air Conditioning & Heating

Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430

www.NinhAir.com

SAM HOANG NGUYEN
(281) 920-5200
13111 Westheimer 325, Houston, TX 77077
samnguyen@allstate.com
2011 ALLSTATE INSURANCE COMPANY



BS. NGUYỄN XUÂN CƯỜNG

Chuyên trị & Giải Phẫu Tai-Mũi-Họng
Đo thính lực & cấp máy trợ thính

281-933-1700

9225 Boone Rd. Houston, TX 77099
11914 Astoria Ste. 555, Houston, TX 77089

LINH TRẦN

Chuyên làm đá hoa cương (granite)
Cabinet-Nhà Bếp-Bồn Tắm

Kinh Nghiệm-Tận Tâm

xin gọi: **832-231-5281**

Free Estimates

NGHĨA TRANG AN LẠC

Garden of Serenity

Sau Nhà Quận Vĩnh Cửu

2454 S. Dairy Ashford Dr. Houston, TX 77077

Xin vui lòng liên lạc: **281-541-7970**

Chuyên về: Mộ phần, Mộ Bia, Hộc để Hũ Tro, Hoa Phúng Điếu

Quý gia đình cần chuẩn bị Hậu Sự trước tại nhà quận Vĩnh Cửu, xin gọi

Anh Nguyễn: **281-740-1008**

email: nghiatrananlac@yahoo.com



Christine Quỳnh Nguyễn MUA, BÁN, TÀI TRỢ ĐỊA ỐC

281-568-9988

*Bớt \$1500 khi vay tiền mua nhà-tái tài trợ

*Vay tiền FHA chỉ cần down 3.5%

*Muốn trở thành private lender, hãy 1/1 chúng tôi

*Trợ cấp từ city of Houston & Harris county

LUCKY STAR

DECORATING & DESIGNS

713-894-6032

*Đại hạ giá gỗ Laminate

dày 12.3mm / \$ 1.49 sqf

*Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf

*Định giá & giao vật liệu free

*Sẽ đem mẫu tới tận nhà

*Đặc biệt làm cầu thang \$59.00

cho một bậc (tiền công + vật liệu)

*Chúng tôi làm overnight cho

những cơ sở thương mại

www.luckystarflooring.com



11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
(Trong khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali

ĐỨC HƯƠNG

GIÒ CHẢ

CHUYÊN SẢN XUẤT

GIÒ CHẢ NÓNG

MỖI NGÀY:

Giò Lụa

Giò Bò Thì Lả

Giò Huế

Giò Thủ

Giò Bì

Giò Gà Nấm Hương

Chả Quế, Chả Chiên

Nem Chua

Chả Bông

Bánh Dầy, Bánh Giò

TWFG Insurance Services, Inc.

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm

danh tiếng như:

Safeco, Hartford, Progressive,

Metlife Auto, Travelers...

Xin 1/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.

281-444-9300

13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

RIO HAIR SALON

11832 Westheimer Rd.

Houston, Texas 77077

CẮT TÓC NAM NỮ, XĂM THẨM MỸ

THUY NGUYEN - GIÁ PHẢI CHĂNG

832-359-3757 Xin gọi lấy hẹn



Joseph Vu

13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HOÀNG ORTHODONTICS, P.A.

Bác Sĩ Nha Khoa Hoàng Quý Lâm, DDS, Ms

Thủ Khoa Đại Học Nha Khoa UT Houston

Chuyên về chỉnh nha

11811 FM 1960 # 150

281-955-0380

NGHĨA TRANG VIỆT NAM

FOREST PARK EAST FUNERAL HOME

21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598

Chuyên lo về các dịch vụ: NHÀ QUẢN - AN TÁNG - ĐẤT NGHĨA TRANG

Mr. Mike: 281 - 731 - 0829 * Cô Kim: 713 - 391 - 4708